

Cour fédérale



Federal Court

Introduction aux meilleures pratiques sur Zoom

Webinaire avec le juge Roger Lafrenière

et

l'agent du greffe Marc Bilodeau-Richard

Le 9 février 2021

Important

L'objectif est d'assurer le bon déroulement de l'audience.
Vous voulez être calme et concentré sur votre plaidoirie, et non tenter de régler des problèmes techniques.

Il est essentiel de bien se préparer.



Cour fédérale
Federal Court

Introduction aux meilleures pratiques sur Zoom

Partie 1 – Rudiments de Zoom

Partie 2 – Plaider via Zoom

Partie 3 – Conseils pratiques

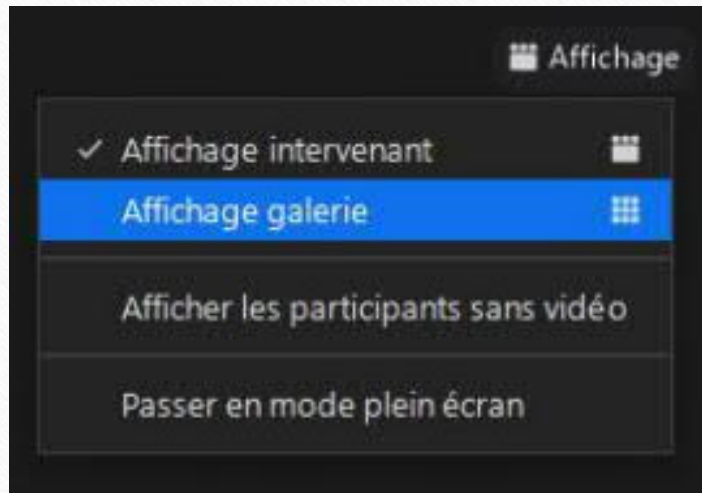
Questions



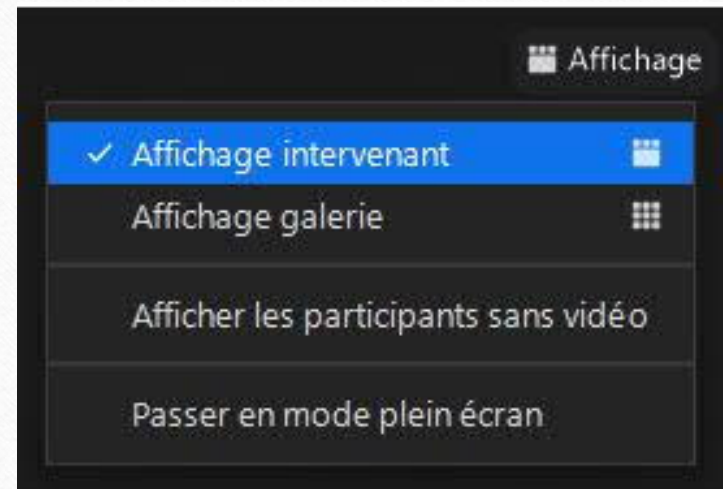
Cour fédérale
Federal Court

Affichage : galerie ou intervenant

Dans le coin supérieur droit de votre écran : choisissez entre galerie et intervenant.



OU



Cour fédérale
Federal Court

Affichage galerie: plusieurs personnes dans un format en grille.



Cour fédérale
Federal Court

Affichage intervenant agrandit la fenêtre vidéo de la personne ayant la parole.



Partie 1 – Rudiments de Zoom

- Mise en place
- L'invitation à l'audience
- Se connecter
- Rejoindre la réunion
- La barre d'outils et les options : microphone, vidéocaméra, participants, etc.
- Plan de secours
- Être vu et entendu
- Se présenter sous son meilleur jour



Cour fédérale
Federal Court

1. Rudiments de Zoom : mise en place

- Téléchargez Zoom (une semaine avant l'audience)
 - Faites un essai avec des amis et des membres de la famille afin de vous familiariser avec cette application.
 - Testez votre équipement.
 - Choisissez l'endroit où vous vous installerez pour participer à l'audience.
 - Revoyez les détails sur la rencontre sur Zoom que l'agent(e) du greffe vous aura fournis.



Cour fédérale
Federal Court

1. Rudiments de Zoom : être invité à participer à l'audience

- Les agent(e)s du greffe envoient les invitations aux audiences par courriel, d'une adresse comme celle-ci : Prénom.Nom@cas-satj.gc.ca.
- Vous devrez confirmer votre présence dans les deux (2) jours suivant la réception d'une telle invitation.
- Le lien commencera par ce qui suit : <https://cas-satj.zoom.us/>
- Le n° de la réunion et le code secret sont vos données de secours; veuillez immédiatement les prendre en note.



Cour fédérale
Federal Court

1. Rudiments de Zoom : se connecter

- Vous avez besoin de l'équipement suivant :
 - Un ordinateur, une tablette ou un téléphone intelligent branchés ou complètement chargés. *
 - Une connexion Internet stable :
 - Branchez votre appareil directement au routeur.
 - Minimisez les conflits liés au partage de votre connexion Internet : consacrez tout le débit Internet de votre domicile à l'application Zoom.
 - Utilisez un téléphone cellulaire : vérifiez le service.

* Des renseignements supplémentaires se trouvent dans le [Guide de l'utilisateur](#)



Cour fédérale
Federal Court

1. Rudiments de Zoom : rejoindre la réunion

- Vous avez besoin de l'information suivante :
 - Le courriel de l'agent(e) du greffe contenant le lien vers l'audience Zoom.
 - Le numéro de téléphone de l'agent(e) du greffe.
 - Deux numéros de téléphone indiqués dans l'invitation.
 - Vous devrez aussi fournir à l'agent(e) du greffe un numéro de téléphone auquel on pourra vous rejoindre le jour de l'audience.

Veuillez inscrire cette information à côté du n° de la réunion et du code secret que vous avez notés précédemment.



Cour fédérale
Federal Court

1. Rudiments de Zoom : la barre d'outils (1)

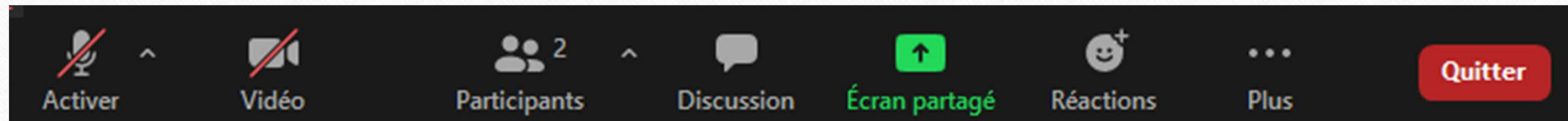
- Cette présentation contient des images provenant d'un ordinateur personnel fonctionnant sous Windows.
- Ce que vous voyez sur Zoom dépend :
 - de votre ordinateur (PC ou Mac);
 - de votre système d'exploitation;
 - de votre tablette ou de votre téléphone intelligent.



Cour fédérale
Federal Court

1. Rudiments de Zoom : la barre d'outils (2)

- Découvrez la barre d'outils Zoom : survolez le bas de l'écran avec le curseur de votre souris.



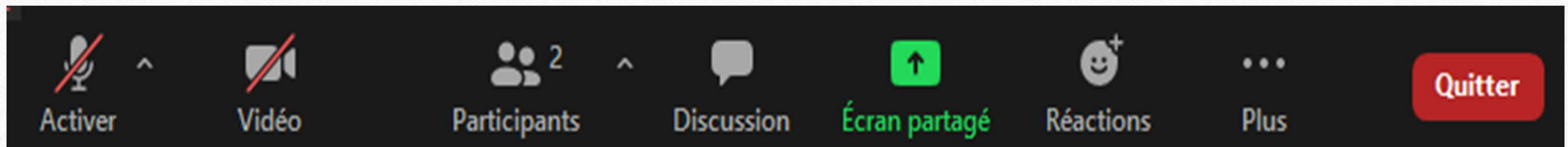
Microphone

Vidéocaméra

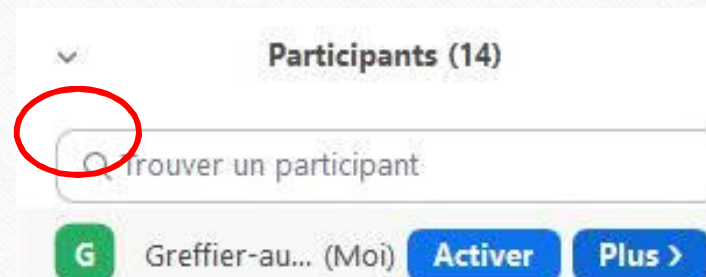
Participants : Juge, agent(e) du greffe, sténographe dans la salle d'audience, avocats, parties



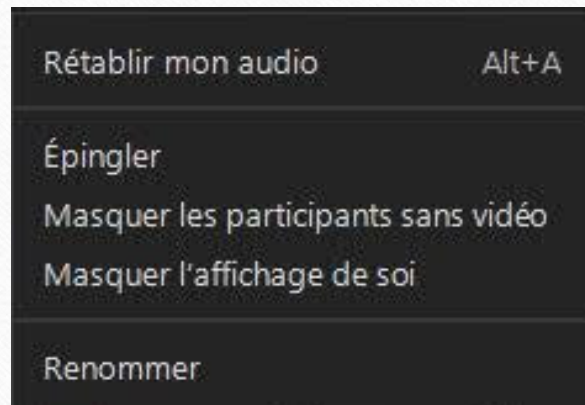
Cour fédérale
Federal Court



- Icône de microphone : pour régler le son de votre microphone, pour couper et rétablir le son.
- Icône de vidéocaméra : mêmes fonctionnalités qu'avec le microphone, mais pour régler la vidéocaméra.
- Participants : ouvre une nouvelle fenêtre indiquant les noms des personnes présentes à l'audience et si leur vidéocaméra et leur microphone sont activés ou désactivés; cette icône vous permet de modifier votre nom affiché si vous passez le curseur de la souris ou cliquez dessus.
- Icône de flèche vers le bas pour fermer.
- OU appuyer sur le X dans la boîte des participants.



1. Rudiments de Zoom : les options de Zoom



Désactiver le
microphone

Épingler

Masquer
l'affichage de soi

- Faites un cliquer avec le bouton droit de la souris sur votre propre photo ou sur celle d'un autre participant à la réunion pour accéder à plusieurs options.

- Si vous utilisez une tablette, glissez et touchez différentes parties de l'écran pour voir ce qu'il se produit.



Cour fédérale
Federal Court

1. Rudiments de Zoom : plan de secours

Si l'écran Zoom « disparaît » ou la connexion est rompue :

- Cherchez l'icône Zoom sur votre ordinateur et cliquez dessus.
- Vérifiez votre connexion Internet.
- Appelez un des numéros de téléphone indiqués dans votre invitation.
- Essayez un autre appareil : utilisez l'application Zoom sur une tablette ou un téléphone intelligent en vous servant du n^o de la réunion et du code secret.
- Répétez les étapes que vous avez suivies pour vous connecter la première fois.
- Rejoignez l'audience sans utiliser la vidéocaméra.
- Appelez l'agent(e) du greffe.



Cour fédérale
Federal Court

1. Rudiments de Zoom : être vu et entendu

- Microphone -- il pourrait être intégré à votre casque d'écoute.
- Caméra Web (sans microphone) et haut-parleurs.
- N'utilisez pas le microphone et les haut-parleurs intégrés de votre ordinateur, tablette ou téléphone intelligent.
- Une source de lumière qui éclaire votre visage.
 - NE placez PAS la principale source de lumière derrière vous ou à côté de vous.



Cour fédérale
Federal Court

1. Rudiments de Zoom : se présenter sous son meilleur jour (1)

- Que verra le ou la juge?
- Arrière-plan neutre : espace propre, mur vierge, rideau.
- Que pourrait entendre le ou la juge?
- Une personne peut-elle entrer dans la pièce? Quels autres sons pourraient interrompre l'audience (sonnerie d'un téléphone, livraison, enfants, animaux de compagnie)?
- Faites un essai sur Zoom pour vérifier votre apparence à l'écran et le son de votre microphone.



Cour fédérale
Federal Court

1. Rudiments de Zoom : se présenter sous son meilleur jour (2)

- Organisez votre espace de manière à avoir tout à portée de main.
- Comment prendrez-vous des notes?
- Où placerez-vous vos propres documents?
- Comment consulterez-vous les références de l'avocat de la partie adverse?
- Votre microphone ou votre vidéocaméra causeront-ils des interférences?
- La Cour enregistrera l'audience : aucun autre enregistrement ne sera autorisé.



Cour fédérale
Federal Court

Partie 2 – Plaider via Zoom

- Vidéoconférence ou téléconférence?
- Communiquer avec l'agent(e) du greffe
- Modifier son nom
- Adapter son comportement à Zoom



Cour fédérale
Federal Court

2. Plaider via Zoom : vidéoconférence ou téléconférence?

Rejoignez une vidéoconférence :

- en activant le son et la vidéo;
- en activant le son uniquement (non recommandé);
- en activant la vidéo et en composant un numéro par téléphone pour obtenir le son (lorsque la connexion Internet est de mauvaise qualité).
- S'il s'agit d'une audience rassemblant un plus grand nombre de personnes, elle se tiendra dans le cadre d'un webinaire et l'agent(e) du greffe fournira de plus amples renseignements et des directives.

Rejoignez une téléconférence :

- en activant uniquement le son, la vidéocaméra étant désactivée;
- en composant un numéro par téléphone.



Cour fédérale
Federal Court

*Des renseignements supplémentaires se trouvent dans le [Guide de l'utilisateur à l'intention des participants](#)

2. Plaider via Zoom : communiquer avec l'agent(e) du greffe (1)

- Les agent(e)s du greffe règlent les paramètres relatifs à l'audience tenue par Zoom, sous réserve d'une requête ou d'une demande faite au juge qui préside : vous devrez les aider à se préparer.
- Prévoyez-vous présenter des renseignements confidentiels (sous la forme de documents écrits ou lors de la plaidoirie)?
- Des services d'interprétation seront-ils nécessaires?



Cour fédérale
Federal Court

2. Plaider via Zoom : communiquer avec l'agent(e) du greffe (2)

- Souhaitez-vous inviter un membre de votre famille, un ami ou une autre personne à assister à l'audience?
- Utilisez-vous une autre plateforme de vidéoconférence (Cisco, SIP, Skype)?



Cour fédérale
Federal Court

Si vous avez répondu oui à l'une des questions ci-dessus...

Vous devez en aviser l'agent(e) du greffe.

Dès que possible.

(et non 20 minutes avant l'audience).



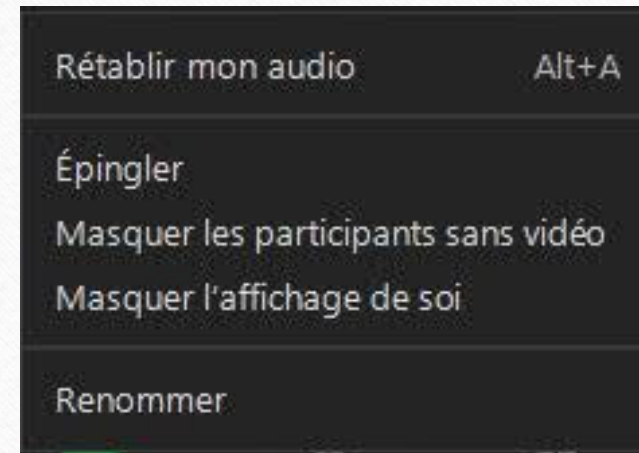
Cour fédérale
Federal Court

2. Plaider via Zoom : modifier son nom

- Faites un clic droit avec le bouton droit de la souris sur votre propre photo, cliquez sur « Renommer », saisissez votre nom et sauvegardez.
- OU cliquez sur Participants ou touchez l'icône, puis cliquez sur « Plus » à côté de votre nom.



Plus



Modifier votre nom



2. Plaider via Zoom : adapter son comportement à Zoom (1)

- Avez-vous transmis à l'agent(e) du greffe TOUS vos documents sous format électronique avant l'audience?
- Souhaitez-vous plaider assis ou debout?
- Pouvez-vous voir la partie adverse ou l'avocat? Peuvent-ils vous voir?
- L'agent(e) du greffe expliquera comment il ou elle prévoit gérer sa part de l'audience : comment communiquer avec eux, les salles d'attente, les salles de conférences indépendantes.



Cour fédérale
Federal Court

2. Plaider via Zoom : adapter son comportement à Zoom (2)

- Le ou la membre de la Cour qui présidera lors de l'audience expliquera son déroulement (par exemple, comment s'objecter).
- La fonction de clavardage (Discussion ou « Chat ») de Zoom ne sert qu'à des fins administratives.
- Si vous souhaitez communiquer de manière informelle avec la partie adverse :
 - Décidez à l'avance si vous le ferez par l'entremise de textos, de courriels ou d'une application de clavardage sur votre téléphone intelligent ou sur votre ordinateur.
- La Cour enregistre l'audience : aucun autre enregistrement n'est autorisé.



Cour fédérale
Federal Court

Partie 3 – Conseils pratiques

- Arrière-plans virtuels
- Contrôle de l'écran
- Partage d'écran
- Confidentialité



Cour fédérale
Federal Court

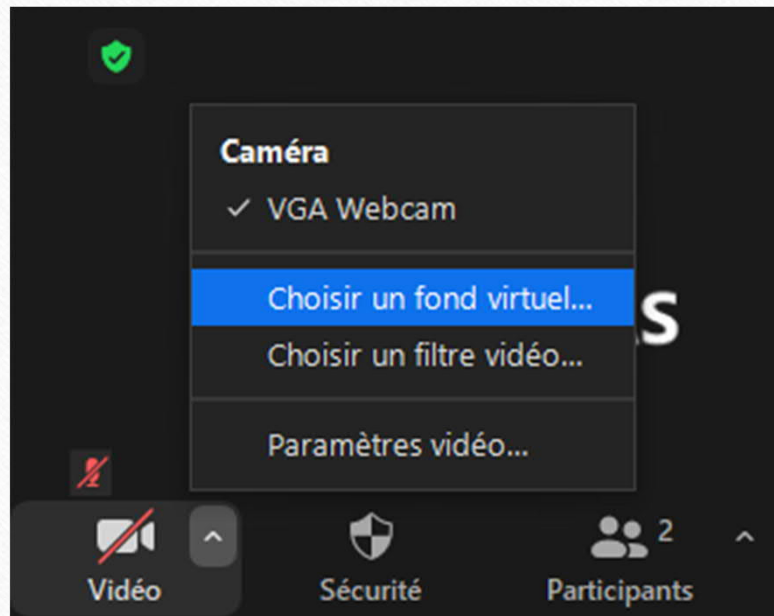
3. Conseils pratiques : les arrière-plans virtuels (1)

- Arrière-plans virtuels* = arrière-plan neutre = professionnel = absence de distraction.
- Les ordinateurs ne permettent pas tous d'activer la fonctionnalité d'arrière-plan virtuel.



Cour fédérale
Federal Court

3. Conseils pratiques : les arrière-plans virtuels (2)



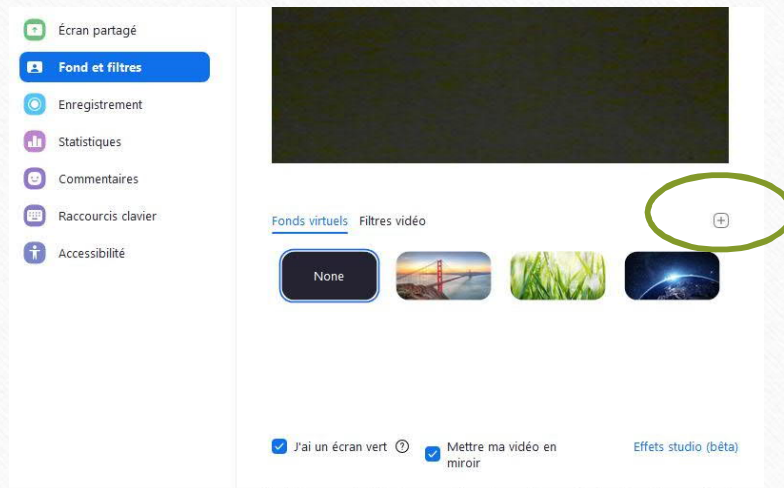
- Téléchargez une photo sur votre ordinateur.
- Appuyez sur la flèche à la droite de l'icône de la vidéocaméra, et ensuite sur « Choisir fond virtuel » (choisir l'arrière plan virtuel).



Cour fédérale
Federal Court

3. Conseils pratiques : les arrière-plans virtuels (3)

- Cliquez sur le signe **+** à droite et sélectionnez « Ajouter image » pour ajouter un arrière-plan virtuel.



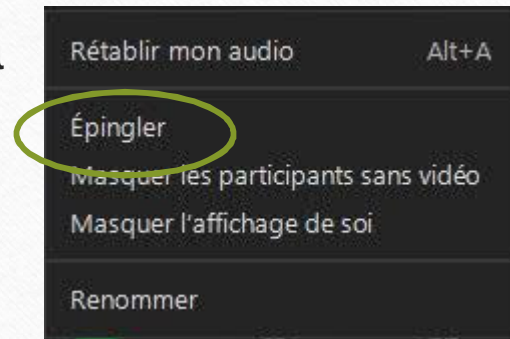
- Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter le [Guide de l'utilisateur à l'intention des participants.](#)



Cour fédérale
Federal Court

3. Conseils pratiques : le contrôle de l'écran

- Placez n'importe qui en affichage intervenant grâce à la fonction « Épingler ».
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'image d'une personne pour « épingler » son image.
- L'agent(e) du greffe contrôle également ce que vous voyez.
 - Vous verrez principalement le ou la juge ou le ou la protonotaire ainsi que les avocats principaux des parties.



Cour fédérale
Federal Court

3. Conseils pratiques : le partage d'écran (1)

- Pendant l'audience, vous pourriez vouloir présenter certains des documents que vous avez déposés auprès de la Cour.
- AVANT de partager votre écran, fermez toutes les fenêtres sur votre ordinateur qui ne se rapportent pas à l'audience.
- Désactivez les notifications (courriels, applications, médias).
- Ne partagez pas votre écran inutilement.
- Faites un essai avant l'audience pour vous sentir à l'aise d'utiliser la fonction.



Cour fédérale
Federal Court

3. Conseils pratiques : le partage d'écran (2)

- Cliquez sur le bouton « Écran partagé ».
- Choisissez le document que vous souhaitez présenter à la Cour.
- Cliquez sur « Options d'affichage » pour régler la vidéo afin qu'elle corresponde au ratio de partage d'écran.
- Vous verrez, dans la partie supérieure de l'écran, qui partage l'écran.



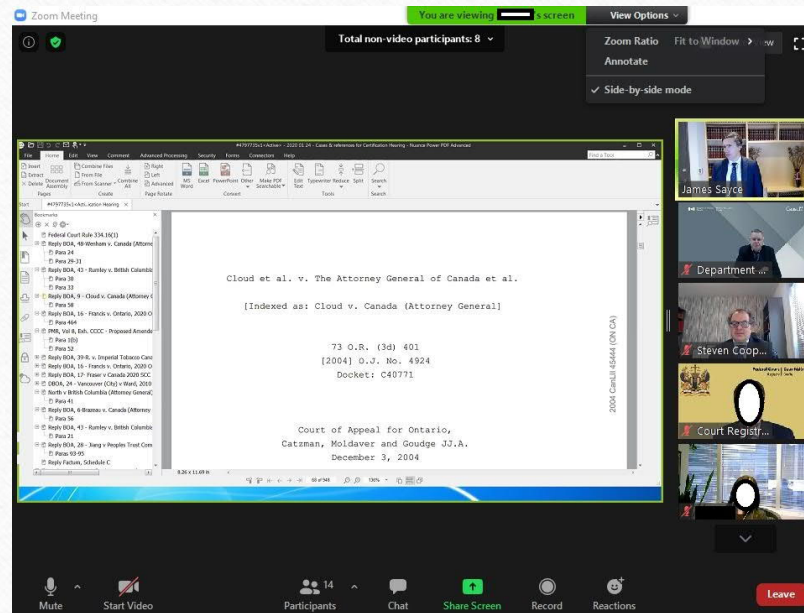
Options
d'affichage



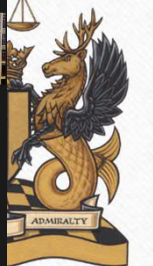
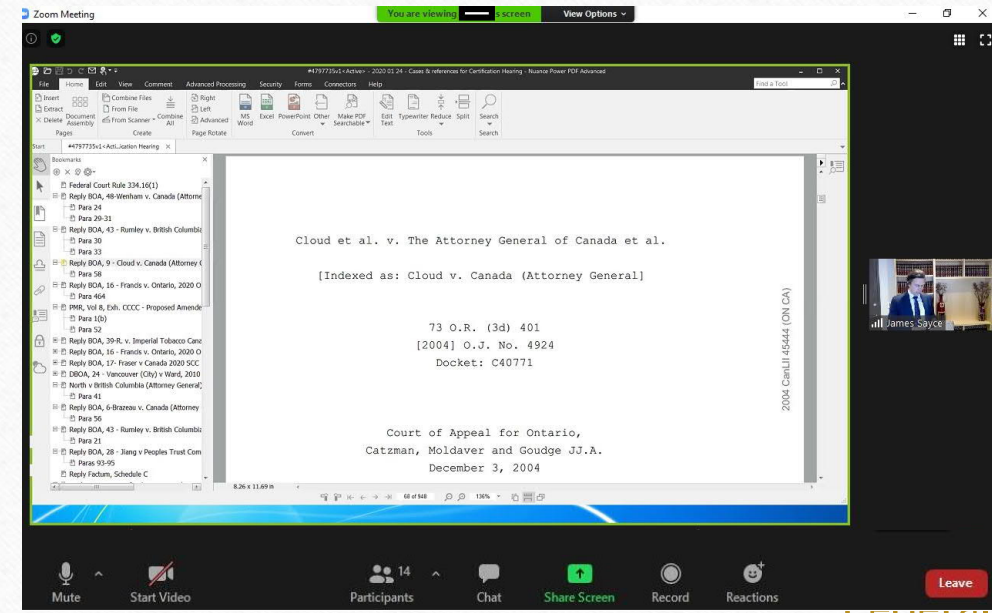
Cour fédérale
Federal Court

Conseils pratiques : le partage d'écran (3)

Affichage galerie



Affichage intervenant



dérale
Federal Court

3. Conseils pratiques : la confidentialité

- L'agent(e) du greffe contrôle qui a « accès » aux téléconférences et vidéoconférences Zoom.
- Afin d'assurer la confidentialité des renseignements, l'agent(e) du greffe :
 - créera une « salle de petits groupes » distincte;
 - divisera le groupe en deux : les personnes qui sont autorisées à entendre des renseignements confidentiels et celles qui ne le sont pas.



Cour fédérale
Federal Court

4. Conclusion (1)

- Même si vous êtes dans votre salon, agissez comme si vous étiez dans une salle d'audience.
- Vous devez avoir une apparence soignée et un environnement propre et rangé.
- Tout le monde doit se présenter en tenue professionnelle (le port d'une toge pour les avocats n'est pas exigé).
- Soyez préparé : équipement, Zoom, vos documents.



Cour fédérale
Federal Court

4. Conclusion (2)

- Testez votre microphone et votre vidéocaméra UNE HEURE avant l'audience.
- La Cour pourrait elle-même organiser un essai pour les audiences plus complexes, telles que pour les procès.
- Vous pouvez aussi créer votre propre compte Zoom gratuit afin d'effectuer vos propres essais.



Cour fédérale
Federal Court

Aide-mémoire (1)

La liste suivante sera incluse dans votre courriel d'invitation pour participer à l'audience.

- ☐ Avez-vous lu le [Guide de l'utilisateur à l'intention des participants](#)?
- ☐ Votre connexion Internet est-elle stable?
- ☐ Portez-vous une tenue professionnelle? (le port d'une toge pour les avocats n'est pas exigé)
- ☐ Avez-vous un arrière-plan virtuel ou neutre (mur simple)?
- ☐ La source de lumière la plus brillante dans la pièce est-elle placée devant vous? (les lampes et les fenêtres ne devraient PAS se trouver derrière vous).

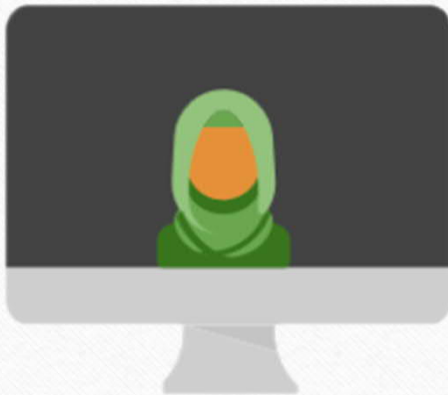


Cour fédérale
Federal Court

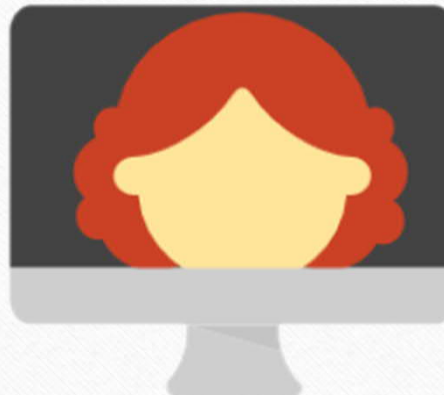
Aide-mémoire (2)

- ❑ Veuillez régler votre vidéocaméra afin que le ou la juge puisse bien vous voir (votre tête devrait être au centre de l'écran; vos épaules devraient être visibles).

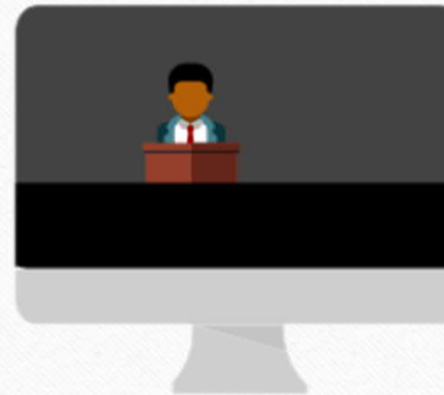
Bien



Trop près



Trop loin



Cour fédérale
Federal Court

Aide-mémoire (3)

- ☐ Si vous souhaitez partager votre écran :
 - Les documents pertinents devraient être prêts et ouverts.
 - Fermez vos onglets personnels et tous vos autres fichiers.
- ☐ Joignez-vous à l'audience 30 minutes avant l'heure de début :
 - Testez le son et la vidéocaméra, nommez-vous, obtenez le numéro de téléphone de l'agent(e) du greffe.
- ☐ Avez-vous averti l'agent(e) du greffe? Vous devez avertir l'agent(e) du greffe dès que possible!



Cour fédérale
Federal Court

Questions?

**Avez-vous des
questions?**



Cour fédérale
Federal Court